

# ENVIRONMENTAL INDUCTION

## UKWETHULWA KWEMVELO

## UKWAZISWA KUMMANDLA

**Site Management:**  
**Ukunakekelwa Kwendawo Yokusebenza:**  
**Ulawulo lweNdawo:**

<p>Stay within boundaries of site – do not enter adjacent properties          Hlale ungaphakathi - ungaphumeli ngale kwemingcele yendawo          Hlala ngaphakathi kwemida yendawo - ungangeni kwiipropati ezikufutshane</p>	<p>Keep tools and material properly stored          Beka kahle izinto namathuluzi Gcina kakuhle izixhobo kunye nezinto</p>	<p>Smoke only in designated areas          Bhema kuphela ezindaweni okubhenyelwa kuzo          Tshaya kuphela kwiindawo ezikhethiweyo</p>	<p>Use toilets provided          Sebenzisa izindlu zangasese ezikhona          Sebenzisa izindlu zangasese ezinikezelweyo</p>	<p>Report full or leaking toilets          Bika izindlu zangasese ezigcwele noma ezivuzayo          Xela izindlu zangasese eziphuphumayo okaye ezivuzayo</p>

**Water Management and Erosion:**  
**Ukunakekelwa Kwamanzi Nokuquguleka Komhlabathi:**  
**Ulawulo lwamanzi kunye noKhukuliseko:**

<p>Check that rainwater flows around work areas and are not contaminated          &amp;          Check that dirty water is kept from clean water          Hlola ukuthi amanzi emvula ahamba kuyo yonke indawo yokusebenzela futhi awangcolile          &amp;          Hlola ukuthi amanzi angcolile awahlangani nahlanzekile          Khangela ukuba amanzi emvula ahamba kwiindawo zokusebenzela kwaye awangcolisekanga          &amp;          Khangela ukuba amanzi angcolileyo awadityanisiwanga namanzi acocekileyo</p>	<p>Report any erosion          Bika noma yikuphi ukuguguleka komhlabathi          Xela nakuphi na ukukhukuliseka</p>	<p>Do not swim in or drink from streams          Ungabhukudi noma uphuze emachibini          Sukuqubha okanye usele emifuleni</p>

# ENVIRONMENTAL INDUCTION UKWETHULWA KWEMVELO UKWAZISWA KUMMANDLA



**Waste Management:  
Ukunakekelwa Kwezibi:  
Ulawulo lweNkunkuma:**

Keep waste separate into labelled containers  
– report full bins  
Hlukanisa izibi ngokuzifaka emigqonyeni  
ebhaliwe - bika imigqomo egcwele  
Gcina inkunkuma ngokwahlukeneyo  
kwimigqomo ebhaliweyo-xela imigqomo  
ephuphumayo

Place waste in containers and always close  
lid  
Faka izibi emigqonyeni futhi uyivale njalo  
Beka inkunkuma kwzikhongozelo kwaye  
uvale isiciko njalo

Don't burn waste  
Ungazishisi izibi  
Sukutshisa inkunkuma

Pick-up any litter laying  
around  
Cosha noma yimuphi  
udoti owubona phansi  
Chola inkunkuma  
elahlwe phatsi



# ENVIRONMENTAL INDUCTION

## UKWETHULWA KWEMVELO

## UKWAZISWA KUMMANDLA

**Hazardous Waste Management (Petrol, Oil, Diesel, Grease)**  
**Ukunakekela Izibi Eziyingozi (Uphethiloli, Uwoyela, Udizili, Igrisi)**  
**Ukulawulwa kweNkunkuma Eyingozi (Ipetroli, i-Oyile, Idizili, Igrisi)**

<p>Never mix general waste with hazardous waste Ungalokothi uxube izibi ezivamile nezibi eziyingozi Ungaze uxube inkunkuma eqhelekileyo kunye nenkunkuma eyingozi</p>	<p>Always put drip trays under vehicles and machinery Faka amathileyi okukhongozela okuconsayo ngaphansi kwezimoto nemishini zikhathi zonke Njalo beka iitreyi ezikhongozela ukuvuza ngaphantsi kweemoto kunye noomatshini</p>	<p>Use only sealed, non-leaking containers Sebenzisa imigqomo evaliwe nengavuzi kuphela Sebenzisa kuphela izikhongozelo ezivaliweyo, ezingavuziyo</p>	<p>Empty drip trays after rain Chitha amathileyi okukhongozela uma belina Chitha iitreyi zokukhongozela emva kwemvula</p>	<p>Keep all containers closed and store only in approved areas Vala yonke imigqomo futhi uyibeke ezindaweni zayo kuphela Gcina zonke izitya zivaliwe kwaye uzibeke kuphela kwiindawo ezivunyelweyo</p>	<p><b>SPILLS!!!!</b> <b>WHAT TO DO?</b> <b>OKUCHITHEKILE!!!!</b> <b>KWENZIWE NJANI?</b> <b>UKUCHITHEKA!!!!</b> <b>KWENZIWE NTONI?</b></p>
					<p>Stop leaks and spills, if safe</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Keep spilled liquids moving away</li> <li>✓ Immediately report the spill to the site manager/supervision</li> <li>✓ Locate spill kit/supplies and use to clean-up, if safe</li> </ul>
					<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Place spill clean-up wastes in proper containers</li> <li>✓ Label containers and move to approved storage area</li> <li>✓ Vimbela amaconsi nokuchithekayo, uma kuphephile</li> <li>✓ Thola izinto zokucoca okuchithekile bese ukucoca uma kuphephile</li> <li>✓ Place spill clean-up wastes in proper containers</li> <li>✓ Faka izinto obucoca ngazo okuchithekile emigqonyeni efanale</li> <li>✓ Label containers and move to approved storage area</li> <li>✓ Bhala imigqomo futhi uyihambise ezindaweni zokubeka ezifanele Nqanda ukuvuza nokuchitheka, ukuba kukhuselekile</li> <li>✓ Gcina amanzi avuzayo ehambele kude</li> <li>✓ Xela ngoko nangoko ukuvuza kumphathi wesndawo / kumntu owongameleyo <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Khangela ikhithi/izibonelelo zokuvuza nezisetyenziselwa ukucoca, ukuba kukhuselekile</li> </ul> </li> <li>✓ Beka iinkunkuma ezicocwe ekuvuzeni</li> </ul>

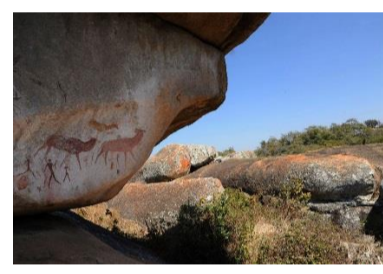
# ENVIRONMENTAL INDUCTION UKWETHULWA KWEMVELO UKWAZISWA KUMMANDLA

					kwizikhongozelo ezifanelekileyo ✓ Bhala izikhongozelo kwaye uzihambisele kwindawo yokugcina evunyiweyo
--	--	--	--	--	---

**Discoveries:**  
**Izinto Ozitholayo:**  
**Okufumanekileyo:**

Includes – Archaeological finds, Cultural artefacts, Contaminated water, Pipes, Containers, Tanks and drums, Any buried structures  
Zihlanganisa –Izinto zakudala, Izinto ezenziwa abantu, Amanzi angcolile, Amapayipi, Imigqomo, Amathangi nemigqomo, Nanoma yiziphi izinto ezimbelwe phansi Faka isicimi-mlilo kwimida yendawo

Kuquka – Izinto ezifumanekileyo ze-Arkiyoloji, izinto ezenziwe ngabantu zeNkcubeko, Amanzi amdaka, Imibhobho, Izikhongozelo, Amatanki kunye nemigqomo, Naziphi na izinto ezigrunjelweyo



WHAT TO DO?  
KUMELWE WENZENI?  
KWENZIWE NTONI?



Stop work immediately  
Yeka ukusebenza ngokushesha  
Yeka umsebenzi ngoko nangoko

Notify site manager/supervisor  
Tshela imenenja/oqaphile  
Yazisa umphathi wendawo / umntu owongameleyo



# ENVIRONMENTAL INDUCTION









## UKWETHULWA KWEMVELO

## UKWAZISWA KUMMANDLA

**Air Quality:**  
**Izinga Lomoya:**  
**Ikhwalithi yomoya:**

<p>Wear protection when working in very dusty areas Faka isivikelo uma usebenza endaweni enezintuli kakhulu Nxiba izikhuseli xa usebenza kwiindawo ezinothuli kakhulu</p>	<p>Obey speed limit and cover trucks Hlonipha imithetho yejubane futhi umboze amaloli Ukuthobela umda wesantya kwaye ugqume iilori</p>	<p>Sweep paved roads Shanela imigwaqo ekhonkiwe Tshayela iindlela ezipheyiviweyo</p>	<p>Water all roads and work areas Shanela ngamanzi yonke imigwaqo nezindawo zokusebenza Galela amanzi zonke iindlela kunye neendawo zokusebenza</p>
			

**Driving and Noise:**  
**Ukushayela Nomsindo:**  
**Ukuqhuba neNgxolo:**

<p>Use only approved access roads and turn around areas – no crisscrossing through undisturbed areas Sebenzisa imigwaqo efanele – ungehli wenyuka emigwaqweni okungafanele kuhanjwe kuyo Sebenzisa kuphela iindlela zokungena ezivunyiweyo kwaye neendawo zokujika - akukho ukunqumla phakathi kwiindawo ezingaphazanyiswanga</p>	<p>Respect speed limits Hlonipha imithetho yejubane Hlonipha imida yesantya</p>	<p>Report or repair noisy vehicles Bika futhi ulungise izimoto ezibanga umsindo Xela okanye ulungise iimoto ezinengxolo</p>	<p>Avoid unnecessary loud noises Gwema imisindo emikhulu engenasidingo Yibalekele ingxolo engeyomfuneko</p>
<p>✓</p> 	<p>✓</p> 	<p>✓</p> 	<p>✓</p> 
<p>✗</p> 	<p>✗</p> 	<p>✗</p> 	<p>✗</p> 

**Vegetation and Animal life:**  
**Izitshalo Nezilwane:**  
**Izityalo kunye nempilo yeziLwanyana:**

<p>Do not remove any plants or trees without approval of the site manager Ungasusi izitshalo noma izihlahla ngaphandle kwemvume yemenenja Ungasusi naziphi na izityalo okanye imithi ngaphandle kwemvume</p>	<p>Do not collect fire wood Ungathezi Ungaqokeleli iinkuni</p>	<p>Do not catch, kill, harm, sell or play with any animal, reptile, bird or amphibian on site Do not set snares or raid nests for eggs or young Ungabambi, ubulale, ulimaze,</p>	<p>Report any animal trapped in the work area Bika uma kukhona isilwane esibambeke endaweni yokusebenza Xela nasiphi na isilwanyana</p>
--	--	--	---

the goal isn't to live forever, it is to protect a planet that will

# ENVIRONMENTAL INDUCTION UKWETHULWA KWEMVELO UKWAZISWA KUMMANDLA

yomphathi wendawo		udayise noma udlale nganoma yisiphi isilwane, noma inyoni esendaweni yokusebenza Ungabeki unoxhaka noma uthathe amaqanda noma amaphuphu namachwane Sukuthiyela, ukubulala, ukonzakalisa, ukuthengisa okanye ukudlala nangasiphi na isilwanyana, isirhubuluzi, intaka okanye isilwanyana emhlabeni nasemanzini kwindawo Sukubeka izibatha okanye ukhangele iindlwana zamaqanda okanye amantshontsho	esithiyelwe kwindawo yomsebenzi

# ENVIRONMENTAL INDUCTION UKWETHULWA KWEMVELO UKWAZISWA KUMMANDLA

**Fire Management:**  
**Ukunakekela Umlilo:**  
**Ulawulo loMlilo:**

<p>Do not light any fires on site, unless contained in a drum at demarcated area Ungabasi umlilo, ngaphandle uma uwubasela emgqonyeni endaweni efanale Ungantumeke nayiphi na imililo kwindawo, ngaphandle kokuba ufakwe emgqomeni kwindawo echongiweyo</p>	<p>Put cigarette butts in a rubbish bin Lahla izingamu zikagwayi emgqonyeni kadoti Lahla izitompi zesigarethi emgqomeni wenkunkuma</p>	<p>Do not smoke near gas, paints or petrol Ungabhemi eduze kwegesi, kukapende noma kukaphethiloli Ungatshayi kufuphi negesi, ipeyinti okanye ipetroli</p>	<p>Know the position of firefighting equipment Yazi ukuthi zikuphi izinto zokucisha umlilo Yazi indawo yesixhobo sokucima umlilo</p>
---	--	---	--


<p>Report all fires Bika yonke imililo Xela yonke imililo</p>	<p>Don't burn waste or vegetation Ungazishisi izibi noma izitshalo Sukutshisa inkunkuma okanye izityalo</p>	<p>Install Fire Break on the boundaries of the site Beka izinto zokucisha imililo emingceleni yendawo Fakela Imiqobo ethintela ukunwena kwemililo kwimida yendawo</p>
---	---	---


# ENVIRONMENTAL INDUCTION UKWETHULWA KWEMVELO UKWAZISWA KUMMANDLA

